

**ZMLUVA O
POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB**

Seman & Partners advokátska kancelária s. r. o
Obec Horná Streda

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

I.

ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Advokátska kancelária

Obchodné meno: **Seman & Partners advokátska kancelária s. r. o**
Sídlo: Majakovského 9, 811 04 Bratislava
IČO: 56 028 873
Zápis v: Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 175571/B
Zastúpený: Mgr. Marián Seman, konateľ
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu: IBAN: SK7611110000001780047006

1.2. Klient

Obchodné meno: **Horná Streda**
Sídlo: Horná Streda 407, 916 24 Horná Streda
IČO: 00 311 553
Konajúca osoba: Bc. Simona Bičanová – starostka obce

- 1.3. Advokátska kancelária a Klient uzatvárajú medzi sebou podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a podľa vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov túto Zmluvu o poskytovaní právnych služieb.

II.

PREAMBULA

2.1. Vzhľadom k tomu že:

- 2.1.1. Klient má záujem o spoluprácu s Advokátskou kanceláriou za účelom poskytnutia potrebného kvalifikovaného právneho poradenstva a právneho zastupovania v právnej veci bližšie špecifikovanej ďalej v tejto Zmluve,

- 2.1.2. Advokátska kancelária spĺňa všetky predpoklady na poskytovanie poradenských služieb pre Klienta, a zároveň,
- 2.1.3. Advokátska kancelária disponuje potrebným odborným, personálnym a materiálnym potenciálom na poskytovanie požadovaných služieb pre Klienta, a zároveň,
- 2.1.4. Advokátska kancelária disponuje praktickými skúsenosťami týkajúcimi sa požadovaných služieb pre Klienta, a zároveň,
- 2.1.5. Zmluvným stranám nie je známa žiadna prekážka, ktorá by im bránila uzavrieť Zmluvu, tieto uzatvárajú medzi sebou Zmluvu, a to za podmienok ďalej v Zmluve uvedených.

III.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pojmy používané v Zmluve, ktoré nebudú v príslušnej časti Zmluvy zadefinované inak, budú mať pre účely Zmluvy význam definovaný v príslušných ustanoveniach tohto článku III. Zmluvy:
 - 3.1.1. „**Advokátska kancelária**“ je obchodná spoločnosť Seman & Partners advokátska kancelária s. r. o. so sídlom Majakovského 9, 811 04 Bratislava, IČO: 56 028 873, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 175571/B
 - 3.1.2. „**Klient**“ je Obec Horná Streda
 - 3.1.3. „**Zmluvné strany**“ sa v Zmluve spoločne označujú Advokátska kancelária a Klient; „zmluvná strana“ alebo „strana“ znamená ktorákoľvek zo Zmluvných strán
 - 3.1.4. „**Zmluva**“ je táto Zmluva o poskytovaní právnych služieb, ako aj všetky právne dokumenty, ktoré túto Zmluvu dopĺňujú a aktualizujú, vrátane všetkých právnych dokumentov, ktoré sú obsiahnuté v Zmluve, resp. na ktoré sa v Zmluve Zmluvné strany odvolávajú
 - 3.1.5. „**Právne služby**“ sú všetky služby a činnosti vrátane materiálnych výstupov z nich vyplývajúcich, ktoré sú Advokátskou kanceláriou poskytované, dodávané, zabezpečované pre Klienta v súvislosti s plnením jej záväzkov stanovených Zmluvou alebo v akejkoľvek súvislosti s ňou
 - 3.1.6. „**Odmena**“ je odmena Advokátskej kancelárie za vykonané Právne služby podľa Zmluvy
 - 3.1.7. „**Oprávnené osoby Advokátskej kancelárie**“ je Mgr. Marián Seman, spolupracujúci advokáti a advokátsky koncipienti, ako aj nimi splnomocnení zástupcovia oprávnení konať vo vzťahu k Oprávneným osobám Klienta v súvislosti s plnením práv a povinností stanovených Zmluvou
 - 3.1.8. „**Oprávnená osoba Klienta**“ sa rozumie pani Bc. Simona Bičanová

- 3.1.9. „Dôverné informácie“ majú význam uvedený v Zmluve
- 3.1.10. „Vyhláška“ znamená vyhlášku Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov
- 3.1.11. „Zákon o advokácii“ znamená zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

IV.

PREDMET ZMLUVY

- 4.1. Na základe tejto Zmluvy sa Advokátska kancelária zaväzuje poskytnúť Klientovi počas doby trvania Zmluvy potrebné Právne služby ako sú bližšie špecifikované v čl. V. tejto Zmluvy.
- 4.2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Advokátskej kancelárii za ňou poskytnuté Právne služby Odmenu, a to vo výške, spôsobom a za podmienok v Zmluve uvedených.

V.

ROZSAH PRÁVNÝCH SLUŽIEB

- 5.1. Predmetom záväzku Advokátskej kancelárie v zmysle bodu 4.1. Zmluvy je poskytnutie nasledovných Právnych služieb:
- 5.1.1. potrebné kvalifikované právne poradenstvo vo veci vypratania osoby Libor Sedlák – Stavebniny STALIS, IČO: 34 553 681, so sídlom: Pažitná č. 305, 916 24 Horná Streda z nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Horná Streda, obec Horná Streda, okres Nové Mesto nad Váhom, zapísané na LV č. 1, a to: nebytové priestory o výmere 200 m² nachádzajúcich sa na prízemí stavby kultúrno-spoločenského zariadenia TJ so súp. č. 495, druh stavby: Budova pre šport a na rekreačné účely, nachádzajúcej sa na pozemku parcely reg. „C“ evidovanej na katastrálnej mape, parc. č. 1070/12 a časti pozemku parcely reg. „C“ evidovanej na katastrálnej mape, parc. č. 1070/15 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 600 m² vrátane podania žaloby na súd, zastupovanie v konaní pred súdom a ďalšie súvisiace činnosti.
- 5.2. V rámci predmetu Právnych služieb podľa bodu 5.1., podbodu 5.1.1. tohto článku V. Zmluvy sa Advokátska kancelária zaväzuje poskytovať Klientovi najmä:
- 5.2.1. potrebné analytické činnosti, spracúvanie právnych rozborov
- 5.2.2. konzultácie pre Klienta a poskytovanie právnych rád
- 5.2.3. zastupovanie Klienta v konaní pred súdom, prípadne pred inými orgánmi
- 5.2.4. spisovanie listín o právnych úkonoch a iné.

- 5.3. Advokátska kancelária môže Právne služby poskytovať Klientovi aj prostredníctvom s ňou spolupracujúcich advokátov a advokátskych koncipientov, čím však nie je žiadnym spôsobom obmedzená jej zodpovednosť za ňou poskytované Právne služby podľa Zmluvy.

VI.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Advokátska kancelária a Klient sa dohodli, že Právne služby v zmysle bodu 5.1 tejto Zmluvy budú Advokátom Klientovi poskytované priebežne počas trvania tejto Zmluvy.
- 6.2. Advokátska kancelária sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu Klienta považuje za užitočné.
- 6.3. Pokynmi Klienta nie je Advokátska kancelária viazaná, ak sú tieto v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo podľa názoru Advokátskej kancelárie zásadným spôsobom odporujú záujmom Klienta s tým, že na nevhodnosť takýchto pokynov je Advokátska kancelária povinná Klienta upozorniť.
- 6.4. Klient je povinný poskytnúť Advokátskej kancelárii všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na plnenie jej záväzkov stanovených Zmluvou, najmä poskytnúť jej však potrebné podklady pre plnenie Zmluvy.
- 6.5. Advokátska kancelária je povinná postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou s odbornou starostlivosťou.
- 6.6. Plnenie svojich záväzkov stanovených Zmluvou je Advokátska kancelária povinná uskutočňovať podľa pokynov Klienta a v súlade s jeho záujmami, ktoré Advokátska kancelária pozná alebo musí poznať.
- 6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov Klienta sa môže Advokátska kancelária odchýliť len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Klienta a Advokátska kancelária nemôže včas dostať jeho súhlas.
- 6.8. Advokátska kancelária je povinná oznámiť Klientovi všetky okolnosti, ktoré zistila pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Klienta týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného Zmluvou.
- 6.9. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Advokátska kancelária je povinná Klienta písomne informovať o úkonoch uskutočnených pri plnení jeho záväzkov stanovených Zmluvou a prípadne zaslať zoznam uskutočnených úkonov len vtedy, ak o to Klient požiada.
- 6.10. Klient je povinný oznámiť všetky skutočnosti, ktoré sú podľa názoru Advokátskej kancelárie nevyhnutné na riadne plnenie záväzkov stanovených Zmluvou alebo takéto plnenie záväzkov uľahčia a to ihneď po tom, čo o to Advokátska kancelária požiada Klienta.

- 6.11. Klient je povinný včas informovať Advokátsku kanceláriu o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov stanovených Zmluvou.

VII.

ODMENA

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli na Odmene za poskytované Právne služby vo forme hodinovej odmeny vo výške 95,- EUR bez DPH (slovom: deväťdesiatpäť eur bez dane z pridanej hodnoty), t. j. **114,-EUR s DPH** (slovom: stoštrnásť eur s daňou z pridanej hodnoty) podľa § 3 Vyhlášky za 1 hodinu poskytovaných Právnych služieb.
- 7.2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Klient je povinný uhradiť Advokátskej kancelárii aj náhradu hotových výdavkov a náhradu straty času podľa § 15 až 17 Vyhlášky (ďalej len „Náhrady“).
- 7.3. Odmena podľa bodu 7.1. a Náhrady podľa bodu 7.2. tohto článku VII Zmluvy budú v stanovenej výške vyúčtované faktúrou Advokátskou kanceláriou na mesačnej báze, pričom každú vystavenú faktúru sa Klient zaväzuje uhradiť najneskôr do 15 (slovom: pätnásť) dní od vystavenia predmetnej faktúry.
- 7.4. Faktúra vystavená Advokátskou kanceláriou musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra môže byť Klientovi doručená v elektronickej forme na emailovú adresu uvedenú Klientom v tejto Zmluve.
- 7.5. Advokátska kancelária prehlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je platcom DPH. Preto k Odmene bude účtovaná DPH v zmysle platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária je oprávnená žiadať primeraný preddavok na Odmenu a hotové výdavky za budúce úkony právnej služby a budúce hotové výdavky (záloha).

VIII.

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 8.1. Advokátska kancelária poskytujúca Právne služby podľa Zmluvy:
- 8.1.1. je povinná poskytovať Právne služby s náležitou odbornou starostlivosťou s ohľadom na ochranu záujmov Klienta,
- 8.1.2. zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu spôsobila v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb a to v rozsahu profesijného poistenia výkonu advokácie advokátov podľa osobitných právnych predpisov (Zákona o advokácii).
- 8.2. Klient berie na vedomie a súhlasí, že Advokátska kancelária nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá by Klientovi vznikla v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb v priamom dôsledku na podklade nesprávnych, nepravdivých, neúplných, nepresných,

alebo nezrozumiteľných podkladov a/ alebo informácii a/alebo pokynov poskytnutých Advokátskej kancelárii.

IX.

MLČANLIVOSŤ

- 9.1. Pri dodržaní odseku 9.2. Zmluvy v súvislosti so všetkými informáciami, o ktorých sa Zmluvné strany dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného Zmluvou, a ktoré sú označené ako dôverné, alebo sú na základe iných okolností rozpoznateľné ako obchodné alebo podnikateľské tajomstvo druhej zmluvnej strany sprístupnenými druhej strane (ďalej len "**Dôverné informácie**"), každá Zmluvná strana bude:
- 9.1.1. počas trvania Zmluvy, ako aj počas dvoch rokov po jej ukončení, uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek Dôverné informácie a – pokiaľ to nie je pre účely Zmluvy – nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať,
- 9.1.2. zabezpečiť, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú Dôverné informácie sprístupnené dodrží záväzkov mlčanlivosti v zmysle podmienok tohto článku IX. Zmluvy.
- 9.2. Ustanovenia bodu 9.1. Zmluvy sa nevzťahujú na žiadne Dôverné informácie, ktoré:
- 9.2.1. sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo pomoci Zmluvných strán,
- 9.2.2. sú alebo boli odhalené prijímajúcou stranou samostatne,
- 9.2.3. boli známe jednej zo Zmluvných strán ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo jej boli poskytnuté treťou stranou.
- 9.3. Všetky zákonné povinnosti mlčanlivosti zostávajú pre obe Zmluvné strany ustanoveniami bodov 9.1. a 9.2. Zmluvy nedotknuté.
- 9.4. Práva a povinnosti Zmluvných strán súvisiace s ochranou osobných údajov sú podrobne upravené v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

X.

OZNÁMENIA

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pre účely komunikácie s Advokátskou kanceláriou v súvislosti s plnením záväzkov Advokátskej kancelárie podľa podmienok Zmluvy, podávania správ alebo odporúčaní v rámci plnenia záväzkov podľa Zmluvy boli zo strany Advokátskej kancelárie určení títo oprávnení zástupcovia:
- 10.1.1. Mgr. Marián Seman,
- ako aj niektoré ďalšie osoby, ktoré môžu byť Advokátskou kanceláriou počas trvania Zmluvy priebežne menované.

- 10.2. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pre účely komunikácie s Klientom v súvislosti s plnením záväzkov Klienta podľa podmienok Zmluvy, podávania správ alebo odporúčaní v rámci plnenia záväzkov podľa Zmluvy boli zo strany Klienta určení títo oprávnení zástupcovia:

10.2.1. Bc. Simona Bičanová

- 10.3. Akékoľvek oznámenie, požiadavka alebo súhlas, ktorý sa bude vyžadovať alebo ktorý bude povolený na základe Zmluvy, musí byť v písomnej forme a bude sa pokladať za doručené alebo vykonané ak bolo osobne doručené poverenému zástupcovi tej zmluvnej strany, ktorej je určené, alebo ak bolo poslané doporučeným danej strane na nasledovné adresy, resp. telefonické/ emailové kontakty:

10.3.1. Advokátska kancelária

kontaktná adresa	:	Majakovského 9, 811 04 Bratislava
kontaktné tel. číslo	:	+421-910-693-178
kontaktný email	:	seman@ak-seman.sk

10.3.2. Klient

kontaktná adresa	:	Horná Streda 407, 916 24 Horná Streda
kontaktné tel. číslo	:	+421-911-373-113
kontaktný email	:	starostka@hornastreda.sk

XI.

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Všetky právne úkony smerujúce k zmene alebo zrušeniu Zmluvy vyžadujú pre svoju platnosť písomnú formu.
- 11.2. Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor Zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom ako taká v celom rozsahu nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory Zmluvných strán ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.
- 11.3. Zmluva sa uzaviera na dobu určitú, a to do dňa právoplatného skončenia konania konaní podľa čl. 5, bodu 5.1. Zmluvy, resp. do skončenia konania o riadnych a mimoriadnych opravných prostriedkov, ak budú tieto využité. Zmluvu možno predčasne zrušiť buď dohodou alebo výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán s výpovednou lehotou 1 (slovom: jeden) mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Ukončenie Zmluvy nemá vplyv na povinnosť Klienta uhradiť Advokátskej kancelárii odplatu za Právne služby poskytnuté do dňa skončenia účinnosti Zmluvy.

- 11.4. Vzťahy Zmluvných strán bližšie neupravené Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Zákona o advokácii, Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 11.5. Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch. Advokátska kancelária obdrží po podpise Zmluvy oboma Zmluvnými stranami 1 (jeden) rovnopis Zmluvy a Klient obdrží 1 (jeden) rovnopis Zmluvy.
- 11.6. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu Zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na základe čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.
- 11.7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.3.2024. Klient je povinný zverejniť túto zmluvu na svojom webovom sídle najneskôr dňa 29.2.2024.

Za Advokátsku kanceláriu:

v: Bratislave
dňa: 29.2.2024
meno: Mgr. Marián Seman
funkcia: advokát a konateľ

podpis:

Za Klienta:

v: Hornej Streda
dňa: 29.02.2024
meno: Bc. Simona Bičanová
funkcia: starostka obce

podpis: